

Dohoda o provedení vynucené překládky podzemního vedení veřejné komunikační sítě (dále jen „Dohoda“)

kterou dne, měsíce a roku níže uvedeného uzavřeli ve smyslu ust. § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., Občanského zákoníku v platném znění a ve smyslu ust. § 104 odst. 17 zákona č. 127/2005 Sb., o elektronických komunikacích a o změně některých souvisejících zákonů v platném znění (dále jen „ ZoEK“)

Čl. 1

Účastníci Dohody:

1. Statutární město Olomouc

sídlo: Horní náměstí 583, 779 11 Olomouc

IČ: 00299308

DIČ: CZ00299308

zastoupení: Ing. Marek Drešr, vedoucí odboru investic

(dále jen „stavebník“ nebo „SMO“)

2. Vodafone Czech Republic a.s.

sídlo: náměstí Junkových 2808/2, Stodůlky, 155 00 Praha 5

IČO: 25788001

DIČ: CZ25788001

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, odd. B, vložka 6064

bankovní spojení: Citibank Europe plc., organizační složka

číslo účtu: 2029851107/2600

zastoupená: Tomášem Landou, na základě pověření

(dále jen „Vodafone“)

Čl. 2

Úvodní ustanovení

1. Vodafone je vlastníkem podzemního vedení veřejné komunikační sítě, které je umístěno mimo jiné na následujících pozemcích:

- a) p. č. 292/2 v k. ú. Nová Ulice, obec Olomouc
- b) p. č. 792/1 v k. ú. Nová Ulice, obec Olomouc
- c) p. č. 290/10 v k. ú. Nová Ulice, obec Olomouc

Vlastníkem uvedených pozemků je: Statutární město Olomouc, Horní náměstí 583, 77900 Olomouc

2. Překládka bude realizována do stávajících pozemků uvedených v předchozím bodě tohoto článku.
3. Označení stavby, která je důvodem vynucené překládky nebo opatření:

Albertova – Vnitroblok

Číslo SOD zhotovitele:	Číslo SOD objednatele: OI-PRIP/SOD/001203/2023/Ruz
Název akce: Dohoda o provedení vynucené překládky podzemního vedení veřejné komunikační sítě u akce Albertova - vnitroblok	Org: 15968

Čl. 3

Předmět Dohody

1. Předmětem Dohody je provedení překládky podzemního vedení veřejné komunikační sítě uvedené v čl. 2 této dohody ve vlastnictví Vodafone, která byla vynucena stavbou uvedenou v čl. 2 této Dohody (dále jen „překládka“). Překládka bude provedena na úrovni stávajícího technického řešení za níže stanovených podmínek.
2. Předmět Dohody je veden pod označením:

SO 405 – Přeložka sdělovacího vedení Vodafone Czech Republic a.s. (v projektové dokumentaci jako SO 405 Přeložka kabelů UPC)

Čl. 4

Úhrada nákladů za překládku

1. V souladu s § 104 odst. 17 ZoEK se stavebník zavazuje uhradit náklady související s přípravou a realizací překládky tj. vypracováním projektové dokumentace překládky, její řádné projednání s příslušnými správními orgány, následné provedení realizace stavby (včetně materiálu) dle této Dohody, včetně nákladů na vypracování dokumentace skutečného provedení stavby, geodetické dokumentace, geometrického plánu a úhrady všech poplatků (včetně poplatků za vklad věcného břemene do katastru nemovitostí).
2. Stavebník se zavazuje uhradit jednorázovou úhradu za omezení vlastnického práva zřízením služebnosti vlastníku dotčené nemovitosti na jeho účet nebo poštovní poukázkou, před podpisem smlouvy o zřízení služebnosti. Stavebník vynucené překládky podzemního vedení veřejné komunikační sítě a zařízení se zavazuje neprodleně po zaplacení jednorázové úhrady předat budoucímu oprávněnému (Vodafone) doklad osvědčující provedení platby.
3. Stavebník a osoby jím pověřené a za něj jednající se zavazují k náhradě případných škod, v souvislosti s přípravou a realizací překládky, způsobených třetím osobám.
4. Stavebník a Vodafone a.s. se dohodli na tom, že stavebník po dokončení překládky uhradí Vodafone náklady související s překládkou prostřednictvím společnosti Infotel s.r.o., Novolišeňská 18, 602 00 Brno, IČO 46981071 na účet č. 382275543/0300 na základě daňového dokladu vystaveného společností Infotel, s.r.o. se splatností 30 dnů ode dne jeho doručení, a to v souladu s čl. 6 odst. 1 této smlouvy.
5. V případě, že dojde v době před provedením překládky a za platnosti této Dohody, k modernizaci nebo zvýšení přenosové kapacity podzemního vedení veřejné komunikační sítě Vodafone, která ovlivní rozsah překládky dle čl. 5 odst. 1., bere stavebník na vědomí, že se v této souvislosti zvýší náklady související s překládkou dle odst. 1. tohoto článku, o uvedeném je povinen Vodafone v předstihu informovat stavebníka

Čl. 5

Zpracování projektové dokumentace překládky

1. Stavebník a Vodafone se dohodli, že projektová dokumentace překládky bude zpracována společností DS GEO projekt, Na Šibeníku 42, 779 00 Olomouc. Náklady na zpracování projektové dokumentace jdou k tíži stavebníka.

Číslo SOD zhotovitele:	Číslo SOD objednatele: OI-PRIP/SOD/001203/2023/Ruz
Název akce: Dohoda o provedení vynucené překládky podzemního vedení veřejné komunikační sítě u akce Albertova - vnitroblok	Org: 15968

2. Vodafone se zavazuje poskytnout stavebníkovi podklady, pro účely zpracování projektové dokumentace.
3. Stavebník se zavazuje, že do 30 dnů po provedení překládky zabezpečí vypracování geometrického plánu v počtu výtisků potřebných pro vyhotovení smlouvy o zřízení služebnosti, kterým bude zaměřeno vedení sítě elektronických komunikací na pozemcích uvedených v čl. 2 této dohody.
4. Stavebník se zavazuje zajistit podpisy vlastníků překládkou dotčených nemovitostí na smlouvě o budoucí smlouvě o zřízení služebnosti, uzavřené podle vzoru v příloze a tyto smlouvy předá Vodafone před zahájením přeložky vedení sítě elektronických komunikací. Po realizaci překládky podzemního vedení veřejné komunikační sítě a vyhotovení geometrického plánu stavebník zajistí úředně ověřený podpis vlastníka dotčené nemovitosti na Smlouvě o zřízení služebnosti za podmínek stanovených ve Smlouvě o budoucí smlouvě o zřízení služebnosti a tuto podepsanou smlouvu pak předá zástupci Vodafone k podpisu.

Čl. 6

Realizace překládky

1. Stavebník a Vodafone Czech Republic a.s. se dohodli na tom, že Vodafone zajistí prostřednictvím dodavatelské společnosti Infotel s.r.o. Novolišeňská 18, 602 00 Brno technologickou část překládky v rozsahu dle projektové dokumentace překládky zpracované společností DS GEO projekt, Na Šibeníku 42, 779 00 Olomouc. Náklady související s technologickou částí překládky jsou ve výši 68 957 Kč bez DPH (dále jen "Náklady technologické části překládky"). Bližší specifikace Nákladů technologické části překládky je uvedena v příloze č. 1 Dohody. V této výši Nákladů technologické části překládky nejsou zahrnuty náklady na zpracování projektové dokumentace, dokumentace skutečného provedení překládky, náklady související se zřízením služebnosti viz čl. 4 Dohody.
2. Stavebník zajistí veškeré zemní a stavební práce, spojené s přípravou trasy pro provedení technologické části překládky podzemního vedení společnosti Vodafone.
3. Vodafone se zavazuje, že technologická část překládky bude provedena podle podmínek této Dohody, schválené PD přeložky a příslušných správních rozhodnutí (územního rozhodnutí).
4. Stavebník se zavazuje včas před realizací překládky zajistit na své náklady příslušná správní rozhodnutí.
5. Stavebník se zavazuje, že na vlastní náklady zajistí vytýčení překládané trasy sítě elektronických komunikací.
6. Provedení kontrolních měření před a po realizaci překládky a vlastní přeložení bude prováděno ve spolupráci s Vodafone.
7. Stavebník se zavazuje zajistit, aby vlastník překládkou dotčených pozemků umožnil, jak pracovníkům Vodafone, tak třetí osobě, která na základě smluvního vztahu pro Vodafone realizuje činnosti související s touto překládkou, vstup na tyto pozemky, a to za účelem provedení činností souvisejících s překládkou. Bude-li v rámci překládky nutné vstoupit také do staveb, které stojí na překládkou dotčených pozemcích, zavazuje se stavebník současně zajistit

Číslo SOD zhotovitele:	Číslo SOD objednatele: OI-PRIP/SOD/001203/2023/Ruz
Název akce: Dohoda o provedení vynucené překládky podzemního vedení veřejné komunikační sítě u akce Albertova - vnitroblok	Org: 15968

vstup i do těchto staveb. V případě porušení této povinnosti vzniká Vodafone nárok na náhradu škody, která jí v této souvislosti vznikne.

Čl. 7

Dokumentace skutečného provedení překládky

1. Stavebník se zavazuje zajistit na své náklady vypracování dokumentace skutečného provedení překládky, zpracované v návaznosti na stávající stav.
2. Stavebník se zavazuje předat Vodafone geodetické zaměření překládky v rozsahu a formě dle geodetické směrnice (**Směrnice pro geodetické zaměření liniových staveb sítě Vodafone**)
 - a) soubor souřadnicového polohopisu a výškopisu v tištěných sestavách a na CD (popř. DVD),
 - b) digitální účelovou mapu ve výstupním formátu „dgn“ na CD (popř. DVD),
 - c) technická zpráva v jednom výtisku a na CD (popř. DVD),
 - d) schématický plán pokládky.

Čl. 8

Závěrečná ustanovení

1. Tato Dohoda je vypracována ve dvou vyhotoveních. Jedno vyhotovení obdrží stavebník a jedno vyhotovení obdrží Vodafone.
2. Stavebník prohlašuje, že se seznámil s informacemi o ochraně soukromí ve společnosti Vodafone, které jsou dostupné na stránkách <https://www.vodafone.cz/o-vodafone/ke-stazeni/ochrana-soukromi/>. Pro případné uplatnění práv subjektu údajů nám, prosím, napište na emailovou adresu ochranaosobnichudaju@vodafone.cz.
3. Každá ze smluvních stran potvrzuje, že bude zpracovávat jako správce osobní údaje odpovědných osob druhé smluvní strany uvedené ve smlouvě. Tyto osobní údaje budou zpracovávány pouze pro účely správy smluvního vztahu založeného smlouvou. Po skončení trvání smlouvy budou osobní údaje uchovávány jen po dobu nezbytně nutnou k ochraně oprávněných zájmů příslušné smluvní strany.
4. Smluvní strany berou na vědomí, že k nabytí účinnosti této smlouvy je vyžadováno uveřejnění v registru smluv podle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování některých smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv). Zaslání smlouvy do registru smluv zajistí stavebník. Tato smlouva nabývá účinnosti dnem uveřejnění prostřednictvím registru smluv.
5. Smluvní strany potvrzují, že si dohodu před podpisem přečetly, a dále že jsou seznámeny s jejím obsahem a rozumí jejímu textu.
6. Smluvní strany se dohodly, že tato Dohoda může být měněna nebo rušena pouze písemnou formou a po dohodě smluvních stran.
7. Ostatní práva a povinnosti smluvních stran touto Dohodou výslovně neřešená se řídí příslušnými ustanoveními občanského zákoníku a dalších platných právních předpisů.
8. V případě, že nedojde do dvou let od podpisu této Dohody k realizaci překládky, tato Dohoda se ruší od počátku.

Číslo SOD zhotovitele:	Číslo SOD objednatele: OI-PRIP/SOD/001203/2023/Ruz
Název akce: Dohoda o provedení vynucené překládky podzemního vedení veřejné komunikační sítě u akce Albertova - vnitroblok	Org: 15968

Přílohy: č.1 Specifikace Nákladů technologické části překládky
č.2. Pověření Tomáše Landy

Za stavebníka:

Za Vodafone:

V Olomouci dne 03.05.2023

V Praze dne 16.05.2023

.....
Ing. Marek Drešr
vedoucí odboru investic

.....
Tomáš Landa
Technician Specialist